



JBL PARTYBOX 720



INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Dla wszystkich produktów:

1. Urządzenie można czyścić tylko suchą szmatką.
2. Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z instrukcją producenta.
3. Nie należy instalować opisywanego urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takiego jak grzejniki, kratki wentylacyjne, kuchenki czy inne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
4. Wtyczkę uziemioną bądź spolaryzowaną należy stosować zawsze zgodnie z zasadami bezpieczeństwa. Wtyczka spolaryzowana posiada dwa wtyki, jeden dłuższy od drugiego. Wtyczka uziemiona posiada dwa wtyki oraz jeden bolec uziemiający. Szerszy wtyk lub trzeci bolec służy do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika. Jeśli dołączona do zestawu wtyczka nie pasuje do gniazda sieciowego, należy skontaktować się z elektrykiem w celu wymiany niepasującego gniazda.
5. Przewód zasilający należy chronić przed zdeptaniem lub zgnieceniem, szczególnie w pobliżu wtyczki, gniazda przedłużacza lub miejsca, gdzie przewód wychodzi z urządzenia.
6. Używać tylko akcesoriów/dodatkowych elementów wyszczególnionych przez producenta.
7. Należy używać wyłącznie z wózkiem, stojakiem, podstawką, wspornikiem lub stołem wskazanym przez producenta lub sprzedawanym z urządzeniem. Jeśli używany jest wózek, należy zachować ostrożność podczas przewożenia urządzenia, aby uniknąć obrażeń wynikających z ewentualnego przewrócenia się wózka.
8. Należy odłączyć urządzenie od gniazda sieciowego na czas burzy z piorunami lub przed dłuższym okresem nieużywania.
9. Wszelkie prace serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Serwisowanie jest wymagane, jeśli urządzenie ulegnie uszkodzeniu w dowolny sposób, np. jeśli uszkodzony zostanie przewód lub wtyk zasilający, na urządzenie zostanie rozlana ciecz lub spadną przedmioty, bądź gdy urządzenie zostanie narażone na deszcz lub wilgoć, przestanie normalnie działać lub zostało upuszczone.
10. Aby odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda sieciowego.
11. Wtyczka przewodu zasilającego powinna być gotowa do późniejszego użytku.
12. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku wyłącznie z przewodem zasilającym i/lub ładującym dostarczonym przez producenta.



Poniższe instrukcje mogą nie odnosić się do urządzeń wodoszczelnych. Więcej informacji o wodoszczelności, patrz instrukcja obsługi urządzenia lub przewodnik szybkiego startu.

- Nie należy korzystać z tego urządzenia w pobliżu wody.
- Nie należy narażać urządzenia na kąpiel lub pryskającą ciecz ani ustawiać na nim przedmiotów napełnionych cieczami, takich jak wazony.

OSTRZEŻENIE:

- ABY OGRANICZYĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY NARAŻAĆ TEGO URZĄDZENIA NA DESZCZ ANI WILGOĆ.

PRZESTROGA	
RYZYSKO PORAŻENIA PRĄDEM. NIE OTWIERAĆ.	
	TEN SYMBOL NA URZĄDZENIU OZNACZA, ŻE W URZĄDZENIU ZNAJDUJĄ SIĘ NIEIZOLOWANE ELEMENTY POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM, KTÓRE MOGŁYBY SPOWODOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.
	TEN SYMBOL NA URZĄDZENIU OZNACZA, ŻE W PRZEWODNIKU ZNAJDUJĄ SIĘ ISTOTNE INSTRUKCJE OBSŁUGI I KONSERWACJI URZĄDZENIA.

Prawidłowa utylizacja produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać do odpadów gospodarstwa domowego, lecz przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu. Prawidłowe utylizacja i recykling pomagają chronić zasoby naturalne, zdrowie ludzkie i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji o utylizacji i recyklingu produktu, należy skontaktować się z lokalnym organem administracji publicznej, zakładem gospodarki odpadami lub sprzedawcą, od którego produkt został kupiony.



Produkt spełnia wymagania dyrektywy RoHS.

Opisywany produkt spełnia wymagania dyrektywy 2011/65/UE (z późniejszymi zmianami) w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

REACH

REACH (Rozporządzenie nr 1907/2006) dotyczy wytwarzania i wykorzystywania substancji chemicznych oraz ich potencjalnego wpływu na zdrowie człowieka i środowisko naturalne. Zgodnie z artykułem 33(1) rozporządzenia REACH, dostawcy są zobowiązani do informowania odbiorców, czy produkt zawiera więcej niż 0,1 % (w przeliczeniu na masę produktu) dowolnej substancji znajdującej się na liście kandydackiej substancji wzбудzających szczególnie duże obawy (SVHC) („lista kandydacka REACH”). Ten produkt może zawierać substancję „ołów” (Nr CAS 7439-92-1) w stężeniu przekraczającym 0,1% na jednostkę wagową.

W chwili zwolnienia produktu, z wyjątkiem ołowiu, żadna z innych substancji z listy kandydackiej REACH występujących w tym produkcie nie przekracza stężenia 0,1% w przeliczeniu na masę produktu.

Uwaga:

- W dniu 27 czerwca 2018 roku ołów dodano do listy kandydackiej REACH. Umieszczenie ołowiu na liście kandydackiej REACH nie oznacza jednak, że materiały zawierające ołów stanowią bezpośrednie zagrożenie lub ich użytkowanie zostaje ograniczone.

Urządzenia z gniaздkami słuchawkowymi

OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI



NIE należy używać słuchawek z wysoką głośnością przez długi czas.

- Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, słuchawek należy używać z umiarkowaną głośnością, komfortową dla użytkownika.
- Przed umieszczeniem słuchawek na uszach należy obniżyć głośność, a następnie stopniowo ją zwiększać aż do osiągnięcia komfortowego poziomu odsłuchu.

Informacja o produktach zawierających baterie

Instrukcja dla użytkowników dotycząca usuwania, recyklingu i utylizacji zużytych baterii

Aby usunąć baterie z urządzenia lub pilota zdalnego sterowania, należy w odwrotnej kolejności wykonać czynności dotyczące instalowania baterii, opisane w instrukcji obsługi urządzenia. W przypadku produktów z wbudowanymi bateriami, których cykl życia upływa wraz z końcem przydatności produktu, usunięcie baterii przez użytkownika może być niemożliwe. W takich sytuacjach za demontaż urządzenia i usunięcie baterii odpowiadają zakłady recyklingu lub odzyskiwania odpadów. Jeśli z jakiegokolwiek powodu wymiana takiej baterii stanie się konieczna, czynność tę muszą wykonać autoryzowane centra serwisowe. Na terenie Unii Europejskiej, oraz innych krajów, nielegalne jest pozbywanie się wszelkich baterii wraz z odpadami komunalnymi. Wszystkie baterie należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska. Skontaktuj się z lokalnym zakładem gospodarki odpadami w celu uzyskania informacji na temat bezpiecznej dla środowiska zbiórki, recyklingu i unieszkodliwiania zużytych baterii.

OSTRZEŻENIE:

- Ryzyko eksplozji w przypadku nieprawidłowej instalacji baterii. Aby ograniczyć ryzyko pożaru, wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy/gazów, nie należy demontować, miażdżyć, przebić, zwierać styków, narażać na temperaturę powyżej 60°C (140°F), światło słoneczne lub podobne, narażać na skrajnie niskie ciśnienie powietrza ani wrzucać baterii do ognia lub wody. Wymieniać baterie zgodnie ze wskazanym typem. Symbol wskazujący na osobne miejsce zbiórki dla wszystkich baterii i akumulatorów powinien mieć postać przekreślonego kosza na odpady z kółkami, jak pokazano poniżej:



OSTRZEŻENIE - W przypadku produktów zawierających baterie guzikowe/pastylkowe

NIE WOLNO POŁYKAĆ BATERII – RYZYKO POPARZENIA CHEMICZNEGO. Ten produkt zawiera baterię pastylkową/guzikową. Połknięcie baterii guzikowej/pastylkowej może spowodować poważne poparzenia wewnętrzne już w ciągu 2 godzin i prowadzić do śmierci. Nowe i używane baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Jeśli przedział baterii nie zamyka się dokładnie, należy zaprzestać używania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku podejrzenia o połknięcie lub utknięcie baterii w dowolnej części ciała należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

Wszystkie produkty z obsługą bezprzewodową:

HARMAN International Industries Incorporated niniejszym oświadcza, że opisywane urządzenie jest zgodne z istotnymi wymogami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Z deklaracją zgodności można zapoznać się w sekcji danych technicznych na stronie szczegółów produktu, do której dostęp można uzyskać na stronie www.jbl.com lub www.jbl.com/doc.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE EPILEPSJI UWAGA

Niektóre osoby mogą doznawać wstrząsów epileptycznych w związku z migającymi światłami.

SPIS TREŚCI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	2
--	----------

1. WPROWADZENIE	5
------------------------	----------

2. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	5
-----------------------------	----------

3. OMÓWIENIE PRODUKTU	6
------------------------------	----------

3.1 Panel górny	6
-----------------	---

3.2 Panel tylny	7
-----------------	---

4. MIEJSCE INSTALACJI	7
------------------------------	----------

5. WŁ. ZASILANIA	8
-------------------------	----------

6. OBSŁUGA GŁOŚNIKÓW PARTYBOX	8
--------------------------------------	----------

6.1 Połączenie Bluetooth	8
--------------------------	---

6.2 Połączenie USB	9
--------------------	---

6.3 Sterowanie odtwarzaniem muzyki	9
------------------------------------	---

6.4 Złącze AUX	10
----------------	----

6.5 Miksowanie dźwięku z użyciem mikrofonu i/lub gitary/urządzenia wejścia liniowego	10
---	----

6.6 Ładowanie urządzenia mobilnego	11
------------------------------------	----

6.7 Wymiana baterii (JBL BATTERY 600)	11
---------------------------------------	----

7. PRZENOSZENIE GŁOŚNIKÓW PARTYBOX	12
---	-----------

8. FUNKCJE ZAAWANSOWANE	12
--------------------------------	-----------

8.1 Aplikacja JBL	12
-------------------	----

8.2 Efekt świetlny	12
--------------------	----

8.3 Efekt dźwiękowy	12
---------------------	----

8.4 Połączenie z wieloma głośnikami	13
-------------------------------------	----

8.5 Łączenie wielu głośników	13
------------------------------	----

8.6 Przywracanie ustawień fabrycznych	13
---------------------------------------	----

8.7 IPX4	13
----------	----

9. DANE TECHNICZNE	14
---------------------------	-----------

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	14
------------------------------------	-----------

11. ZGODNOŚĆ	15
---------------------	-----------

12. ZNAKI TOWAROWE	15
---------------------------	-----------

1. WPROWADZENIE

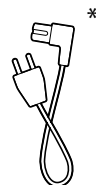
Gratulujemy zakupu! Niniejsza instrukcja zawiera informacje o głośniku **JBL PARTYBOX 720**. Zachęcamy do poświęcenia kilku minut na przejrzanie niniejszej instrukcji, w której opisano produkt i zawarto dokładną procedurę konfiguracji i uruchamiania urządzenia. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu prosimy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje bezpieczeństwa.

W razie pytań o ten produkt, jego instalację lub działanie należy skontaktować się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta bądź odwiedzić witrynę www.jbl.com.

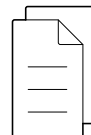
2. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU



①



②



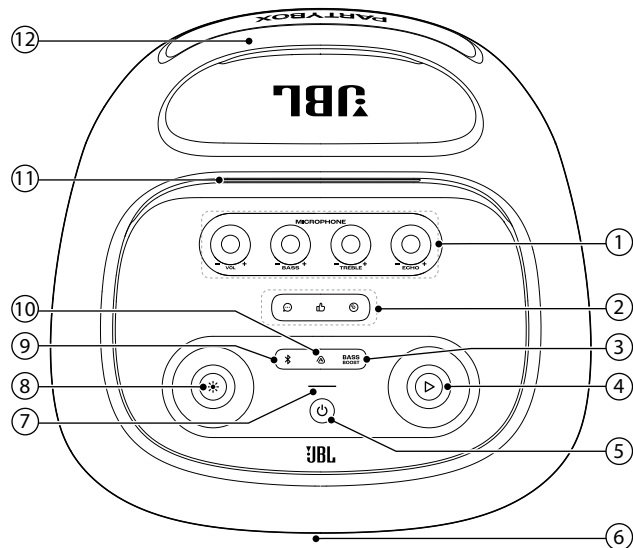
③

- 1) Jednostka główna
- 2) Przewód zasilający*
- 3) Przewodnik szybkiego startu, arkusz informacji o produkcie, karta gwarancyjna

*Liczba przewodów oraz rodzaj wtyków mogą się różnić w zależności od regionu.

3. OMÓWIENIE PRODUKTU

3.1 Panel górny



1) Elementy sterowania mikrofonem

- **VOL +**
 - Regulacja głośności mikrofonu.
- **BASS +**
 - Regulacja poziomu niskich tonów.
- **TREBLE +**
 - Regulacja poziomu wysokich tonów.
- **ECHO +**
 - Regulacja poziomu echa.

2) Panel efektu dźwiękowego

- Wybór specjalnego efektu dźwiękowego.

3) **BASS BOOST**

- Ulepsza niskie tony: poziom 1, poziom 2 lub wyłączony.

4) ▶

- Rozpocznij, wstrzymaj lub wznów odtwarzanie.
- Obróć w prawo/w lewo, aby zwiększyć/zmniejszyć główną głośność.

5) ⏻

- Włącz lub wyłącz zasilanie.

6) Pierścień LED

7) Wskaźnik stanu baterii

8) ✨

- Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć efekt świetlny.
- Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć światło stroboskopowe lub z motywem gwiazd.
- Obróć w prawo/w lewo, aby przełączyć między różnymi schematami światła.

9) 📶

- Naciśnij, aby włączyć tryb parowania Bluetooth.

10) 🔊

- Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć połączenie z wieloma głośnikami.

11) Port dokujący urządzenia mobilnego

12) Uchwyt

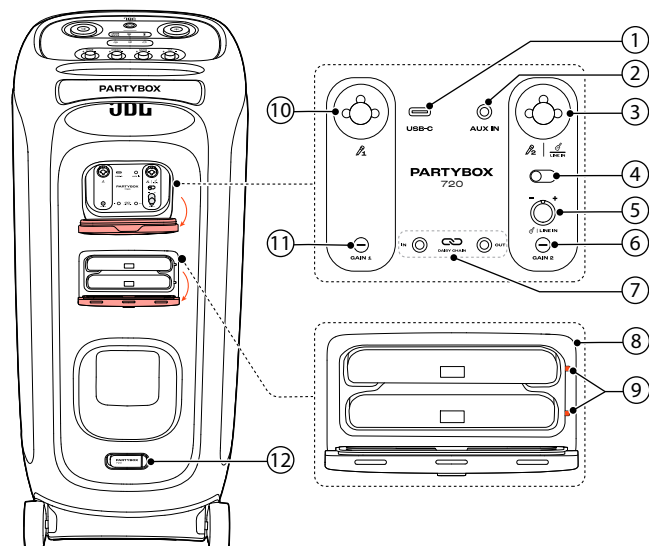
Działanie diody

⏻	○ Białe światło	Wł. zasilania
	○ Białe przyciemnione	Tryb gotowości
	● Wyl.	Wyłączenie
📶	☀ Szybko migające białe światło	Parowanie
	○ Białe światło	Podłączono
	● Wyl.	Nie podłączono
BASS BOOST	○ Białe światło	Poziom 2
	○ Białe przyciemnione	Poziom 1
	● Wyl.	Wyl.
🔊	🔴 Szybko migające czerwone światło	Niski poziom akumulatora
	☀ Wolno migające białe światło	Ładowanie
	○ Białe światło	Głośnik jest całkowicie naładowany, jeśli cała listwa świeci się na białą.

Przeostroga:

- Nie spoglądać bezpośrednio na elementy emitujące światło, gdy światła głośnika są włączone.

3.2 Panel tylny



1) USB-C

- Podłączenie do urządzenia pamięci masowej USB.
- Podłączenie do komputera, tabletu lub innego urządzenia przenośnego.
- Ładowanie urządzenia przenośnego.

2) AUX IN

- Podłączyć do zewnętrznego urządzenia audio za pomocą 3,5 mm przewodu audio (niedostępny w zestawie).

3) | LINE IN

- Podłączenie mikrofonu, gitary lub urządzenia wejścia liniowego jak na przykład mikser dla DJ-a.

4) Przełącznik mikrofonu 2/gitary/wejścia liniowego

5) Pokrętło głośności gitary/wejścia liniowego (| LINE IN)

- Regulacja głośności gitary lub innego urządzenia wejścia liniowego (o ile podłączono).

6) GAIN 2

- Umożliwia regulację wzmacnienia odpowiedniego mikrofonu ( lub gitary/wejścia liniowego).

7) IN/OUT

- Pozwala podłączyć wiele głośników PARTYBOX za pomocą 3,5 mm przewodów audio (sprzedawane oddzielnie).

8) Przedział baterii

- Pociągnij zatrzask w dół, aby otworzyć przedział baterii.

9) Wskaźnik stanu baterii

	Migające czerwone światło	Niski poziom akumulatora
	Czerwone światło	Ładowanie

10)

- Podłącz do mikrofonu.

11) GAIN 1

- Pozwala dostosować czułość odpowiedniego wejścia mikrofonu ().

12) Zasilanie AC

- Podłączenie do gniazda zasilania AC.

4. MIEJSCE INSTALACJI

Przestroga:

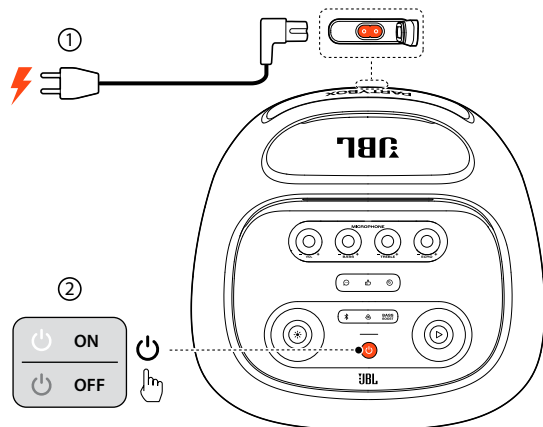
- Nie należy siadać ani opierać się o głośnik ani pchać go na bok, ponieważ mogłoby to skutkować jego przewróceniem i potencjalnymi uszkodzami.

Postawić głośnik na płaskim, stabilnym podłożu, tak aby gumowa podstawka była skierowana do dołu.

5. WŁ. ZASILANIA

Przestrogi:

- Należy korzystać tylko z dostarczonego przewodu zasilającego.
- Do zasilania głośnika można użyć zasilania AC lub wbudowanego akumulatora.



1. Podłączenie zasilania AC.
 - Aby korzystać z wbudowanego akumulatora, po naładowaniu głośnika należy odłączyć zasilanie AC.
2. Naciśnij , aby włączyć zasilanie.

Wskazówki:

- Przed pierwszym użyciem głośnik należy całkowicie naładować, aby wydłużyć żywotność wbudowanego akumulatora.
- Kiedy głośnik jest włączony, poziom akumulatora można sprawdzić naciskając dowolny przycisk na głośniku, z wyjątkiem .
- Głośnik automatycznie przełączy się w tryb gotowości po 20 minutach braku aktywności. Aby przywrócić normalne działanie, można nacisnąć przycisk  na głośniku.

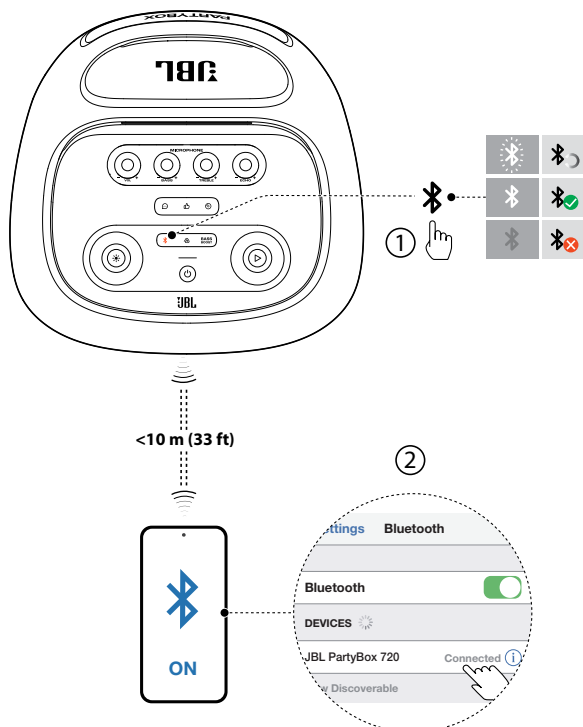
6. OBSŁUGA GŁOŚNIKÓW PARTYBOX

Uwagi:

- Można korzystać tylko z jednego źródła dźwięku jednocześnie.
- Rozpoczęcie odtwarzania muzyki z innego źródła zawsze przerywa odtwarzanie z bieżącego źródła.

6.1 Połączenie Bluetooth

Głośnika można używać ze smartfonem lub tabletem z technologią Bluetooth.



1. Aby włączyć tryb parowania Bluetooth, naciśnij przycisk  na głośniku.
2. Aby nawiązać połączenie, wybierz „JBL PartyBox 720” na urządzeniu Bluetooth.
3. Po nawiązaniu połączenia można rozpocząć strumieniowanie dźwięku z urządzenia Bluetooth na głośnik.

Uwagi:

- Ten głośnik obsługuje połączenia wielopunktowe. Można sparować drugie urządzenie Bluetooth bez odłączania pierwszego.
- Jeśli podczas łączenia z urządzeniem Bluetooth pojawi się monit o podanie kodu PIN, wpisz „0000”.
- Działanie połączenia Bluetooth zależy od odległości między tym produktem i urządzeniem Bluetooth, a także warunków zewnętrznych.

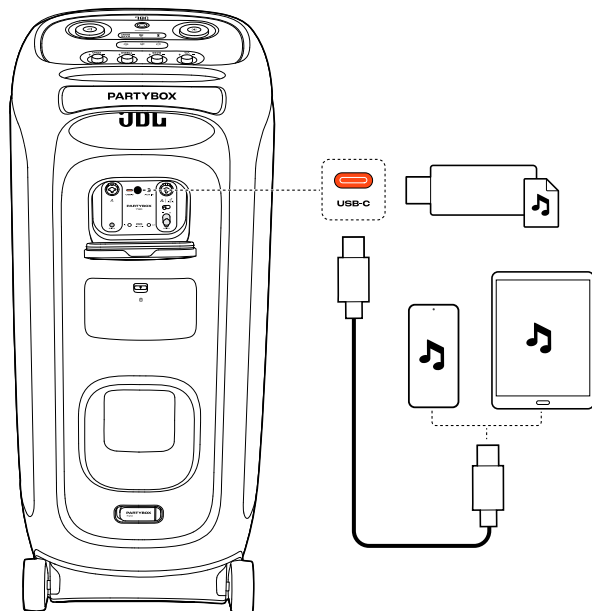
Aby odłączyć urządzenie Bluetooth:

- Wyłącz ten głośnik; lub
- Wyłącz funkcję Bluetooth na urządzeniu.

Jak ponownie nawiązać połączenie z urządzeniem Bluetooth:

- Podczas ponownej próby połączenia głośnik będzie automatycznie wyszukiwać ostatnio używanego urządzenia.
- W przeciwnym razie ręcznie wybierz **JBL PartyBox 720** na urządzeniu Bluetooth, aby nawiązać połączenie.

6.2 Połączenie USB



- Połącz głośnik z komputerem, tabletem lub innym urządzeniem przenośnym w celu odtwarzania i nagrywania dźwięku (tylko mikrofon i wejście gitarowe/liniowe).
- Pozwala podłączyć urządzenie pamięci masowej USB, które zawiera pliki audio w odpowiednim formacie, do portu USB-C w głośniku (funkcja nie jest dostępna w regionie EMEA).

→ Głośnik automatycznie przełączy się na źródło USB.
→ Odtwarzanie dźwięku rozpocznie się automatycznie.

Wskazówka:

- Głośnik odtwarza pliki audio na urządzeniu USB z folderu głównego, aż do ostatniego poziomu podfolderów, w kolejności alfabetycznej. Obsługiwanych jest maksymalnie osiem poziomów podfolderów.

Obsługiwane formaty audio

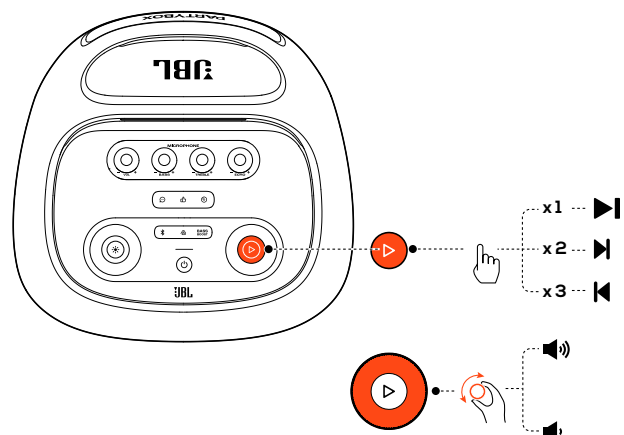
Rozszerzenie	Kodek	Częstotliwość próbkowania	Przepływność
MP3	MP1	44 100/48 000	32-448 kb/s
	MP2	44 100/48 000	8-384 kb/s
	MP3	44 100/48 000	8-320 kb/s
WAV	IMA-ADPCM	44 100/48 000	32-384 kb/s
	MS-ADPCM		
	a-law		
	u-law		
	PCM	44 100/48 000	128-1536 kb/s
FLAC	flac	44 100/48 000	600-1300 kb/s

6.2.1 Nagrywanie dźwięku na urządzenie pamięci masowej USB

Przytrzymaj naciśnięty przycisk **BASS BOOST** i **BASS BOOST** jednocześnie przez ponad dwie sekundy, aby rozpocząć lub zatrzymać nagrywanie (dot. tylko wejścia gitary i mikrofonu).

- Gdy nagrywanie się rozpocznie, dioda LED **BASS BOOST** zamiga jeden raz białym światłem.
- Gdy nagrywanie się zatrzyma, dioda LED **BASS BOOST** dwukrotnie zamiga białym światłem.

6.3 Sterowanie odtwarzaniem muzyki

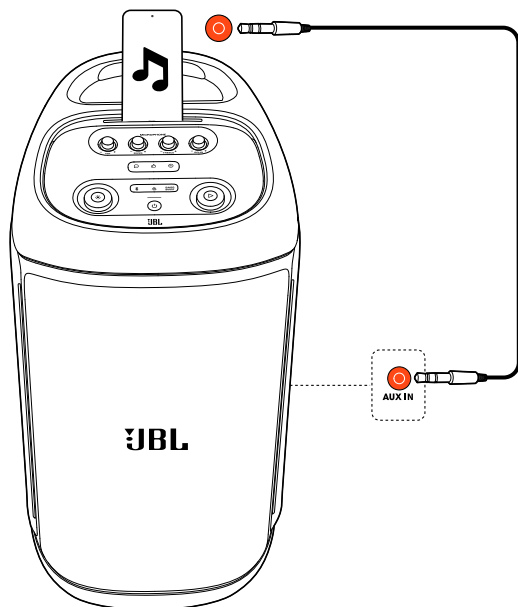


- Naciśnij raz **▶**, aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
- Naciśnij dwukrotnie **▶**, aby odtworzyć następny utwór.
- Naciśnij trzykrotnie **▶**, aby odtworzyć poprzedni utwór.
- Obróć pokrętkę głośności w prawo lub w lewo, aby zwiększyć lub zmniejszyć główny poziom głośności.
- Naciśnij **BASS BOOST**, aby wybrać poziom niskich tonów: poziom 1, poziom 2 lub wyłączony.

Uwaga:

- Funkcja pomijania utworów jest niedostępna w trybie AUX.

6.4 Złącze AUX



1. Podłącz głośnik do zewnętrznego urządzenia audio za pomocą 3,5 mm przewodu audio (niedostępny w zestawie).
→ Głośnik automatycznie przełączy się na źródło AUX.
2. Rozpocznij odtwarzanie dźwięku na urządzeniu zewnętrznym.

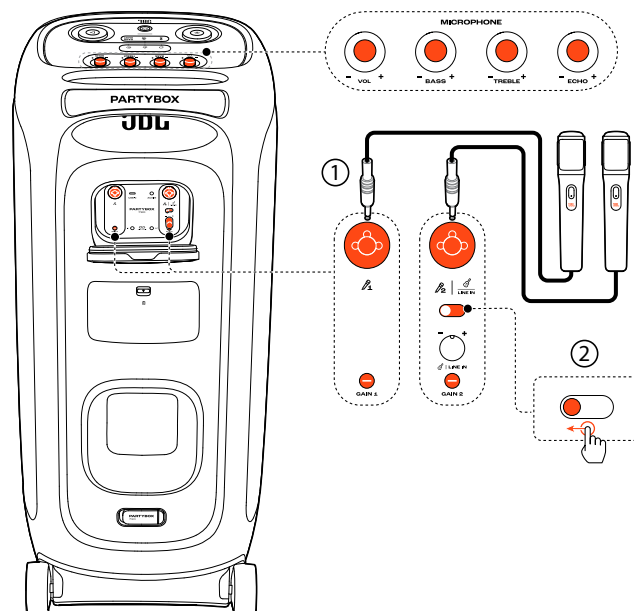
6.5 Miksowanie dźwięku z użyciem mikrofonu i/lub gitary/urządzenia wejścia liniowego

Korzystając z mikrofonu lub gitary elektrycznej/urządzenia wejścia liniowego takiego jak mikser DJ-a (brak w zestawie), można miksować ich dźwięk ze źródłem audio.

Uwagi:

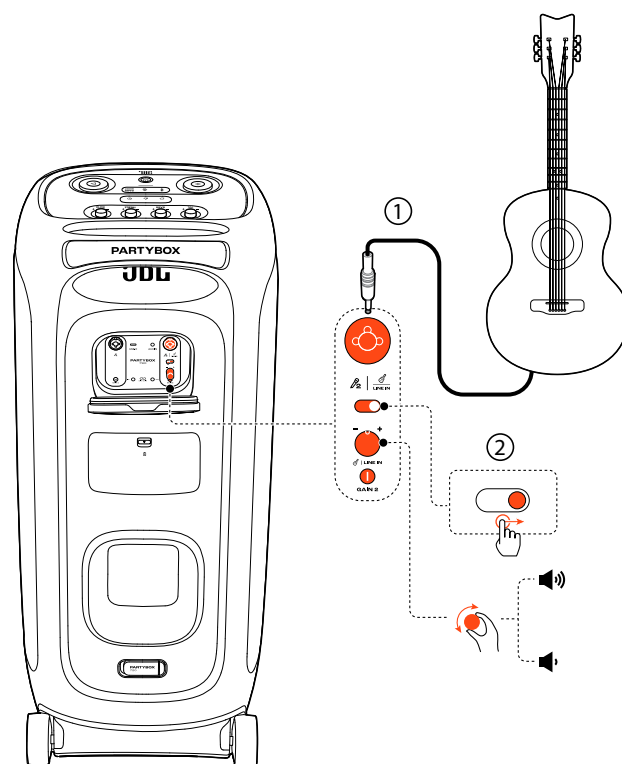
- Przed podłączeniem/odłączeniem gitary/urządzenia wejścia liniowego lub mikrofonu należy zawsze ustawić głośność mikrofonu lub gitary/urządzenia wejścia liniowego na poziomie minimalnym.
- Na czas nieużywania gitary lub mikrofonu należy odłączyć gitarę/urządzenie wejścia liniowego lub mikrofon.

6.5.1 Łączenie z mikrofonem



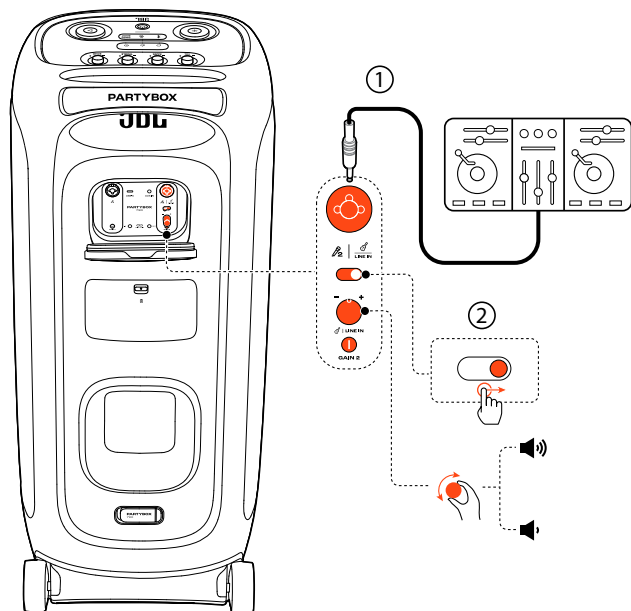
1. Podłącz mikrofon do lub gniazda | LINE IN.
2. Podczas łączenia mikrofonu do gniazda | LINE IN przesunąć suwak w odpowiednie położenie.

6.5.2 Podłączanie gitary



1. Podłącz gitarę do gniazda | LINE IN.
2. Przesunąć suwak w odpowiednie położenie.

6.5.3 Łączenie z urządzeniem wejścia liniowego



1. Podłącz urządzenie wejścia liniowego jak na przykład mikser dla DJ-a do gniazda | .
2. Przesuń suwak w odpowiednie położenie.

6.5.4 Miksowanie dźwięku

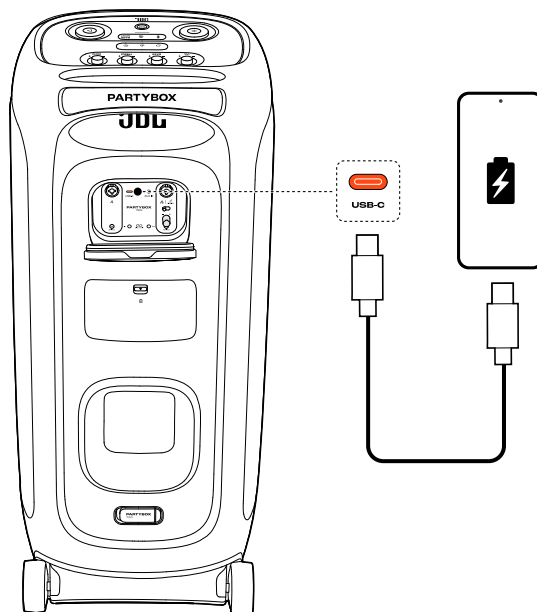
Zacznij śpiewać przez mikrofon lub grać na gitarze/urządzeniu wejścia liniowego.

- Aby dostosować głośność źródła dźwięku, należy obrócić pokrętkę głośności na górnym panelu w prawo lub w lewo.
- Aby dostosować głośność mikrofonu, należy obrócić pokrętkę głośności - **VOL +** na górnym panelu. Aby dostosować głośność gitary/urządzenia wejścia liniowego, należy obrócić pokrętkę głośności - | **LINE IN +** umieszczone na tylnym panelu.
- Aby dostosować czułość mikrofonu lub gitary, należy obrócić pokrętkę sterowania **GAIN 1** lub **GAIN 2** na tylnym panelu.
- Aby dostosować echo, tony niskie lub wysokie mikrofonu, należy obrócić odpowiednie pokrętkę - **ECHO +**, - **TREBLE +** oraz - **BASS +** na górnym panelu.

6.6 Ładowanie urządzenia mobilnego

Przestroga:

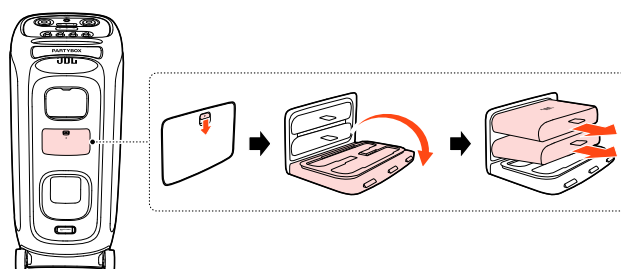
- Nie podłączaj głośnika, jeśli port USB-C nie jest całkowicie suchy i czysty.



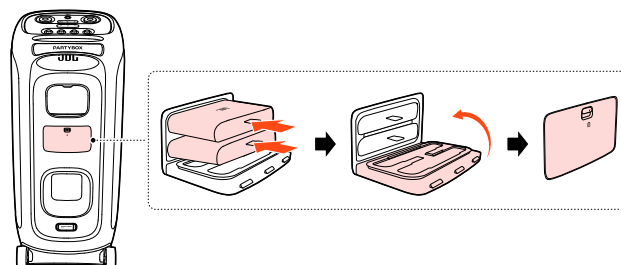
Uwaga:

- Kabel do ładowania USB jest sprzedawany oddzielnie.

6.7 Wymiana baterii (JBL BATTERY 600)



1. Pociągnij w dół zatrzask, aby otworzyć przedział baterii, a następnie usuń zużyte baterie.



2. Zainstaluj nowe baterie tego samego typu (JBL BATTERY 600), zwracając metalowe styki w dół, a następnie zamknij pokrywę przedziału baterii.

Uwaga:

- W regionie EMEA baterie nie są dołączane do zestawu.

7. PRZENOSZENIE GŁOŚNIKÓW PARTYBOX

Przestrogi:

- Przed rozpoczęciem przenoszenia, od głośnika należy odłączyć wszystkie przewody.
- Aby uniknąć obrażeń ciała i/lub strat materialnych, należy mocno trzymać urządzenie podczas jego przenoszenia.

Głośnik PARTYBOX 720 jest wyposażony w przydatny uchwyt, ułatwiający jego przenoszenie.

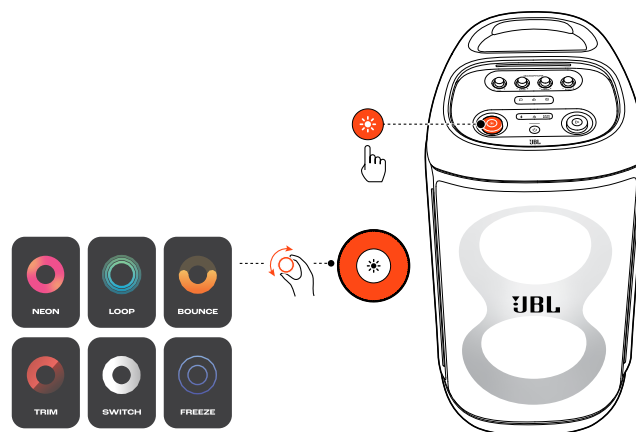
8. FUNKCJE ZAAWANSOWANE

8.1 Aplikacja JBL



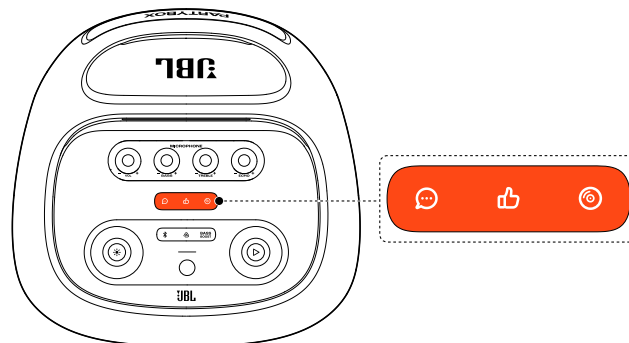
Pobierz i zainstaluj aplikację JBL, aby uzyskać więcej dzięki temu urządzeniu.

8.2 Efekt świetlny



- Naciśnij ✨, aby włączyć lub wyłączyć efekt świetlny.
- Naciśnij i przytrzymaj ✨ przez ponad 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć światło stroboskopowe.
- Obróć pokrętkę w prawo/w lewo, aby przełączyć między różnymi schematami światła: NEON, LOOP, BOUNCE, TRIM, SWITCH lub FREEZE.

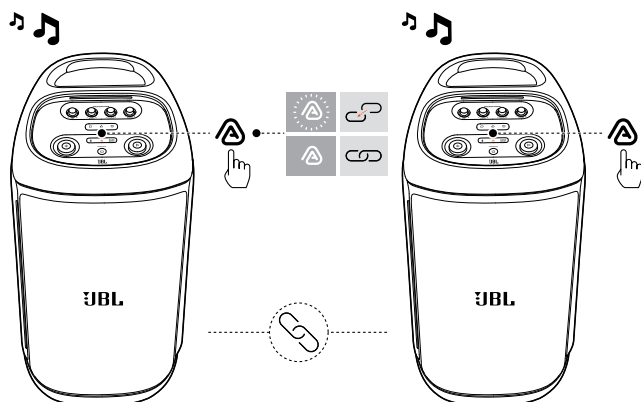
8.3 Efekt dźwiękowy



Naciśnij 🗨️, 👍 lub 🔊, aby wybrać specjalny efekt dźwiękowy.

8.4 Połączenie z wieloma głośnikami

Można połączyć dwa lub więcej głośników PARTYBOX ze sobą, aby uzyskać jeszcze większą moc.



Naciśnij przycisk  na obu głośnikach.

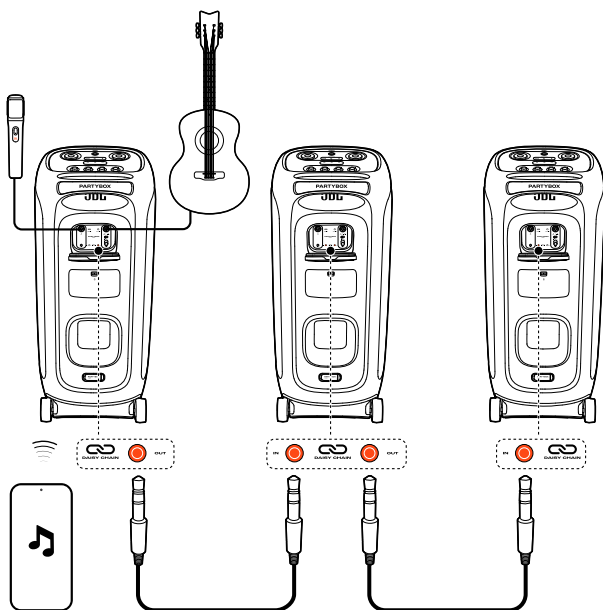
Aby rozłączyć:

Wyłącz zasilanie lub naciśnij przycisk  na jednym z głośników.

WSKAZÓWKA:

- Domyślnie głośnik podłączony do urządzenia Bluetooth ma funkcję głośnika nadrzędnego.

8.5 Łączenie wielu głośników



8.6 Przywracanie ustawień fabrycznych

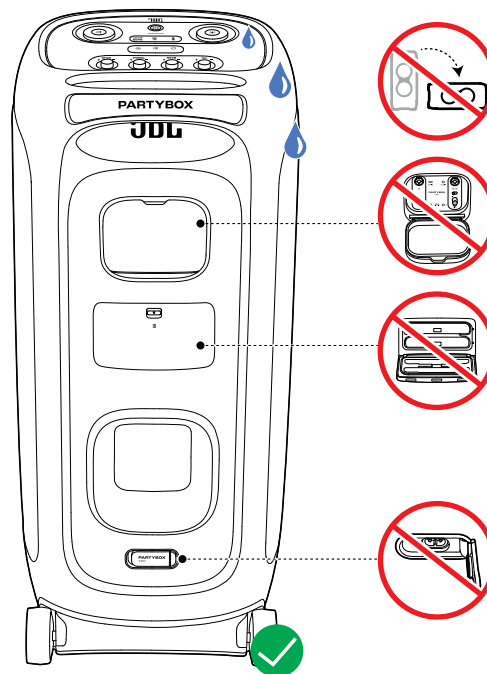
Aby przywrócić ustawienia fabryczne, przytrzymaj  i  przez ponad 10 sekund.

8.7 IPX4

Przestrogi:

- Przed podłączeniem zasilania AC należy się upewnić, że port ładowania jest suchy.
- Aby zapewnić odporność urządzenia na zachłapanie, nie należy zsuwać z niego pokryw zabezpieczających.

Głośnik jest odporny na zachłapanie (stopień ochrony IPX4).



9. DANE TECHNICZNE

- Przetwornik: 2 x 9 cali (243 mm) głośniki niskotonowe, 2 x 1,25 cala (30 mm) głośniki wysokotonowe kopułkowe
- Moc wyjściowa: 800 W RMS (IEC60268)
- Złącza wejściowe zasilania: 100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
- Pasma przenoszenia: 32 Hz - 20 kHz
- Stosunek sygnału do szumu: > 80 dB
- Typ akumulatora (Akumulatory nie są dołączone w przypadku regionu EMEA): 2 x JBL BATTERY 600 (litowo jonowy 99,02 Wh (odpowiednik 21,6 V / 4584 mAh))
- Czas ładowania akumulatora: 3 godz. (tryb wył. głośnika)
- Czas odtwarzania muzyki: do 15 godz. (różni się w zależności od ustawień głośności i treści audio)
- Typ przewodu: przewód zasilający AC (typ zależy od regionu)
- Długość przewodu: 2,0 m / 6,6 stopy
- Wyjście USB-C do ładowania: PDO (5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1,5 A maks.), PPS (5 - 11 V / 2,7 A, 5 - 16 V / 1,85 A)
- System plików USB: FAT16, FAT32
- Obsługiwane formaty (nie dostępne dla regionu EMEA): .MP3, .WAV, .FLAC
- Wersja Bluetooth®: 5.4
- Wersja profilu Bluetooth®: A2DP V1.4, AVRCP V1.6
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®: 2,4 GHz - 2,4835 GHz
- Moc nadajnika Bluetooth®: ≤ 18 dBm (EIRP)
- Modulacja nadajnika Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Czulość wejścia:
 - Wejście Aux: 250 mV RMS (złącze 3,5 mm)
 - Wejście mikrofonu: 20 mV RMS
 - Wejście gitarowe / liniowe: 100 mV RMS
 - Wejście Bluetooth / USB: -12 dBFS
- Wymiary produktu (szer. x wys. x gł.): 416 x 942 x 406 mm / 16,38" x 37,1" x 16,0"
- Masa netto: 31 kg / 68,3 funta
- Wymiary opakowania (szer. x wys. x gł.): 491 x 1027 x 468 mm / 19,33" x 40,43" x 18,43"
- Masa brutto: 34,9 kg / 76,9 funta

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przeostroga:

- Nigdy nie należy próbować naprawiać urządzenia samodzielnie. W razie problemów z użytkowaniem tego produktu, przed skontaktowaniem się z serwisem należy zapoznać się z poniższymi informacjami.

System

Nie można włączyć głośnika.

- Upewnij się, że baterie głośnika nie są wyczerpane. W przeciwnym razie użyj zasilania AC.

Brak reakcji po naciśnięciu niektórych przycisków/obróceniu pokręteł

- Urządzenie może działać w trybie demonstracyjnym. W trybie demonstracyjnym wszystkie wejścia i przyciski, z wyjątkiem  oraz pokręteła głośności i schematu świateł, są wyłączone. Aby zamknąć ten tryb przy podłączonym zasilaniu AC, przytrzymaj jednocześnie  i  przez ponad 10 sekund.
- Górny panel można zablokować. W takim przypadku wszystkie przyciski/pokręteła na górnym panelu z wyjątkiem  zostaną wyłączone. Uzyskaj dostęp do aplikacji JBL lub uruchom ponownie głośnik, aby go odblokować.

Dźwięk

Głośnik nie emituje dźwięku.

- Upewnij się, że głośnik jest zasilany.
- Dostosuj poziom głośności.
- Upewnij się, że źródło dźwięku jest aktywne i nie wyciszone.

Brak dźwięku podczas połączeń telefonicznych, gdy trwa ładowanie smartfona

- Usuń kabel do ładowania USB przed wykonaniem lub odebraniem połączenia.
- Włącz tryb głośnika na smartfonie, aby emitować dźwięk przez smartfon zamiast głośnik zewnętrzny.

Bluetooth

Nie można podłączyć urządzenia do głośnika.

- Upewnij się, że funkcja Bluetooth urządzenia jest włączona.
- Głośnik jest już podłączony do innego urządzenia Bluetooth. Na głośniku naciśnij i przytrzymaj przez ponad 10 sekund przycisk , aby przerwać połączenie i sparować głośnik z nowym urządzeniem.

Niska jakość dźwięku z połączonego urządzenia Bluetooth

- Odbiór Bluetooth jest słabej jakości. Przesuń urządzenie bliżej głośnika lub usuń przeszkody między urządzeniem i głośnikiem.

11. ZGODNOŚĆ

To urządzenie jest zgodne z wymogami Komisji Europejskiej (UE) 2023/826 dotyczącymi ekoprojektu dla zużycia energii przez urządzenia elektryczne i elektroniczne wykorzystywane w gospodarstwach domowych i biurach w trybie wyłączenia, trybie gotowości lub trybie gotowości w sieci.

1. Informacje na temat zużycia energii

- Tryb wyłączenia: Nie dotyczy
- Tryb gotowości: $\leq 0,5 \text{ W}$
- Tryb gotowości w sieci: $\leq 2,0 \text{ W}$
- Tryb gotowości w sieci, jeśli podłączone są wszystkie porty przewodowe lub aktywowane są wszystkie porty bezprzewodowe: $\leq 2,0 \text{ W}$

2. To czas, po upływie którego funkcja zarządzania energią automatycznie przełącza urządzenie do stanu:

Tryb wyłączenia/ gotowości	Gdy system działa prawidłowo	Przełączenie w tryb wyłączenia/gotowości po 20 minutach bezczynności
Tryb gotowości w sieci	Gdy aktywowane zostanie połączenie w sieci bezprzewodowej	Przełączenie na tryb gotowości w sieci po 20 minutach bezczynności

Maks. temperatura robocza wynosi 45°C.

Na urządzeniu nie wolno stawiać źródeł nieosłoniętych płomieni, takich jak zapalone świece.

12. ZNAKI TOWAROWE



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, CA 91329 USA
www.jbl.com

© 2025 HARMAN International Industries, Incorporated.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

JBL jest znakiem towarowym firmy HARMAN International Industries, Incorporated,
zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i / lub innych krajach. Cechy, dane techniczne
i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.